

MUSIQUE ET TRADITION



Titre de l'œuvre : *The Water is Wide* (env. 1600)

Interprète : Fair Isle Folk

Domaine : Œuvre pour voix soliste

Genre : Musiques populaires



Harpe celtique
(Cordes pincées)

Le matériau sonore de l'œuvre centrale :

- La mélodie traditionnelle



- La mélodie introductive : « A »



- Le contrechant : « B »



Séance n°1 : « The water is wide » - Fair Isle Folk

- **Commentaire d'écoute comparé :**
Langue - chanteur - instruments - succession A - succession B

Points communs	Différences

T1 - [couleur ; durées ; populaire ; langue ; ressemblants ; hauteurs] Ces deux extraits sonores se trouvent être très du fait de de sons et de identiques. Seul la et le chanteur changent. Cette même chanson se trouve être issue des traditions populaires C'est de la musique

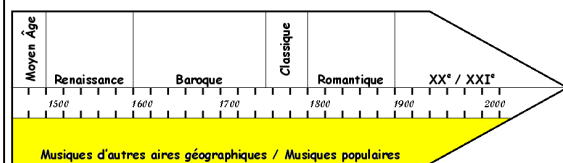
- **Sensorielle :** Reconnaissance de mélodie

--	--	--	--	--

Les musiques populaires

La **musique populaire** est un terme pour désigner un type de musique par opposition à la fois à la musique savante et aux différentes musiques traditionnelles.

Le terme **musique populaire** est employé selon une définition plus ou moins large. Initialement utilisé pour toute musique hors classique, sa définition évolue au XIXe siècle en excluant la **musique folklorique**, plutôt appelée **musique traditionnelle** aujourd'hui. (Contributeurs de Wikipédia, "Musique populaire", Wikipédia, l'encyclopédie libre, page consultée le 06/11/09.)

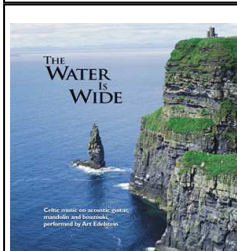


La musique celtique



La **musique celtique** se dit des musiques populaires (ou parfois savantes) originaires des nations celtiques et des régions de la zone d'influence, à savoir : Écosse, Irlande, Ile de Man, Cornouailles, Pays de Galles, Bretagne, Asturies, Galice. Il est possible d'en trouver la trace dans des pays où la musique fut importée par les colons originaires des pays celtiques, comme l'Australie, les États-Unis, etc... (Contributeurs de Wikipédia, "Musique celtique", Wikipédia, l'encyclopédie libre, page consultée le 16/07/09.)

The water is wide



The water is wide est une chanson traditionnelle écossaise du XVIIe siècle, rencontrant jusqu'à nos jours un succès populaire considérable.

De très nombreux artistes contemporains reprennent cette mélodie, racontant ainsi les défis inhérents de l'amour. Cette chanson évoque les différentes formes que peut prendre l'amour et ses diverses évolutions. (Contributeurs de Wikipédia, "The water is wide", Wikipédia, l'encyclopédie libre, page consultée le 16/07/09.)



Séance n°2 : « The water is wide » - Fair Isle Folk

• Commentaire d'écoute comparé :

Volume - hauteurs - durée - instruments

Points communs	Différences

T2 - [hauteur ; durées ; identiques ; différents ; modifiée] Les extraits musicaux travaillés sont très l'un de l'autre par leurs timbres et leur Cependant, comme la et les durées sont, nous sommes en présence de la même chanson qui est seulement



Séance n°3 : « The water is wide » - Fair Isle Folk

• Sensorielle : Reconnaissance de mouvements sonores

Hauteur				
Durée				

• Créativité : Modification des paramètres sonores

Modifier, dans la succession de notes suivantes, quatre sons en changeant soit la hauteur, la durée, le timbre ou l'intensité.



T3 - [vibration ; durée ; identifiée ; timbre ; note] Un son est une mise en de l'air. Il se définit par quatre paramètres distincts : la hauteur, la, l'intensité et le Lorsqu'en musique, la hauteur d'un son est, on nomme cette hauteur : une

Synthèse

- Les peuples se construisent des **chansons** qui leurs sont propres, dans le but de se créer des **repères culturels** communs. Ces chansons puisent leur **sujet** le plus souvent dans les préoccupations du moment de ses interprètes.
- Nos sociétés contemporaines sont marquées par la volonté de retrouver une **histoire populaire**. Elles se tournent vers un répertoire issu du **folklore** pour construire des œuvres actuelles.
- Les **compositeurs** utilisent ainsi des chansons folkloriques dans leur propres œuvres. Ils cherchent à actualiser les **paramètres sonores** pour s'adapter au goût du public.

Le texte



The water is wide, i can not get o'er
And neither have i wings to fly
Give me a boat that will carry two
And both shall row... my love and i.

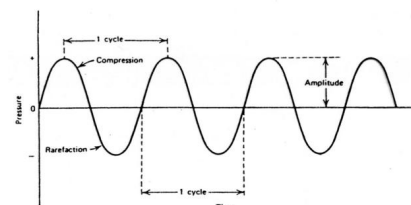
*La mer est large et je ne peux la traverser
Et je n'ai pas d'ailes pour voler
Donne moi un bateau pour deux
Et nous ramenons tous les deux, mon amour et moi*

La harpe celtique



La **harpe celtique** est un instrument de musique ancien répandu en Irlande (*cláirseach*), en Écosse, au Pays de Galles (*telyn*) et en Bretagne (*telemn*) pour accompagner la musique celtique. Elle jouit d'un regain de popularité assez récent en Bretagne, depuis les années 1950. Plus petite que la harpe de concert, elle est plus maniable. Elle possède un répertoire propre né de l'époque où elle était l'instrument des musiciens ambulants. (Contributeurs de Wikipédia, "Harpe celtique", Wikipédia, l'encyclopédie libre, page consultée le 11/08/09.)

Les paramètres du sons



Un son est produit par une mise en vibration de l'air. Il se différencie par quatre paramètres, lui donnant ainsi son identité. Ces paramètres sont la **hauteur**, la **durée**, l'**intensité** et le **timbre**.

Vocabulaire

Caractère : (commentaire d'écoute) adjectif qualifiant la musique.

Durée : (son) le laps de temps pendant lequel on perçoit les vibrations d'un son.

Formation : (commentaire d'écoute) instruments, voix ou bruits composant une œuvre.

Hauteur : (son) vitesse de vibration d'un son.

Intensité : (son) caractéristique permettant de distinguer un son fort d'un son faible.

Timbre : (son) couleur propre d'un son.



LA BALLADE NORD IRLANDAISE (1991)

Renaud Séchan / Traditionnel

Couplet 1 :

Moderato

J'ai vou- lu plan- ter un o- ran- ger,

Là où la chan- son n'en ver- ra ja- mais,

Là où les ar- bres n'ont ja- mais don- né

Que des gre- na- des dé- gou- pil- lées.

Couplet 2 :

Jusqu'à Derry ma bien aimée
Sur mon bateau j'ai navigué
J'ai dit aux hommes qui se battaient
Je viens planter un oranger



Couplet 3 :

Buvons un verre, allons pêcher
Pas une guerre ne pourra durer
Lorsque la bière et l'amitié
Et la musique nous ferons chanter

Couplet 4 :

Tuez vos dieux à tout jamais
Sous aucune croix l'amour ne se plaît
Ce sont les hommes pas les curés
Qui font pousser les orangers

Couplet 5 :

Je voulais planter un oranger
Là où la chanson n'en verra jamais
Il a fleuri et il a donné
Les fruits sucrés de la liberté

CLASSE :

NOM :

PRENOM :

20

Correcteur :

Note provisoire : ... /20

V : — F : — O :

Partie I : Sensorielle

- 1) Quel est le caractère de cet extrait n°1 ?
 - a) Calme
 - b) Energique
 - c) Sautillant
- 2) Quelle est la formation de cet extrait n°1 ?
 - a) Instrumentale
 - b) Vocale
 - c) Mixte (Voix + Instruments)
- 3) Quel est le type de voix dans cet extrait n°1 ?
 - a) Homme
 - b) Femme
 - c) Enfant
- 4) Quelle est la langue utilisée dans l'extrait n°1 ?
 - a) Français
 - b) Allemand
 - c) Anglais
- 5) Quelle est la mélodie utilisée dans l'extrait n°1 ?
 - a) The water is wide
 - b) Amazing grace
 - c) La marseillaise
- 6) Quel paramètre sonore est modifié entre ces extraits ?
 - a) Hauteur
 - b) Durée
 - c) Intensité
- 7) Quel paramètre sonore est modifié entre ces extraits ?
 - a) Hauteur
 - b) Durée
 - c) Intensité
- 8) Quel paramètre sonore est modifié entre ces extraits ?
 - a) Hauteur
 - b) Durée
 - c) Intensité
- 9) Quel paramètre sonore est modifié entre ces extraits ?
 - a) Hauteur
 - b) Timbre
 - c) Durée
- 10) Quel paramètre sonore est modifié entre ces extraits ?
 - a) Hauteur
 - b) Durée
 - c) Timbre

Partie II : Connaissance

- 11) Qui interprète en France la ballade nord-irlandaise ?
 - a) Renaud Séchan
 - b) Michel Sardou
 - c) Christophe Maé
- 12) Quel est le titre original de cette chanson ?
 - a) The water is wide
 - b) Amazing grace
 - c) La marseillaise
- 13) De quelle origine est cette chanson ?
 - a) Américaine
 - b) Française
 - c) Écossaise
- 14) Que représente l'oranger dans le texte de Renaud ?
 - a) La paix
 - b) L'Irlande
 - c) La guerre
- 15) De quel style musical se réclame cette chanson ?
 - a) Musique savante
 - b) Musique populaire
 - c) Le jazz
- 16) Quel sont les paramètres d'un son ?
 - a) Hauteur, durée, note, rythme
 - b) Hauteur, durée, intensité, timbre
 - c) Note, rythme, partition, nuance
- 17) Quel est la signification musicale du terme caractère ?
 - a) Adjectif qualifiant l'atmosphère d'un extrait
 - b) Description des voix et des instruments
 - c) Manière de faire succéder différents sons
- 18) Quel est la signification musicale du terme formation ?
 - a) Adjectif qualifiant l'atmosphère d'un extrait
 - b) Description des voix et des instruments
 - c) Manière de faire succéder différents sons
- 19) Qu'est ce qu'une note en musique ?
 - a) Représentation d'un son
 - b) Résultat d'une évaluation
 - c) Bulletin d'information
- 20) Quel instrument est typique de la musique celtique ?
 - a) Le piano
 - b) Le violoncelle
 - c) La harpe celtique